



MALTA

**QORTI TAL-APPELL**  
**(Kompetenza Inferjuri)**

**ONOR. IMĦALLEF**  
**LAWRENCE MINTOFF**

Seduta tas-16 ta' Diċembru, 2020

Appell Inferjuri Numru 88/2019 LM

**Qgen Limited (C 39865)**  
*("l-appellanta")*

**vs.**

**Aqubix Limited (C 44882)**  
*("l-appellata")*

**Il-Qorti,**

**Preliminari**

1. Dan huwa appell magħmul mis-soċjetà rikorrenti, hawnhekk appellanta, **Qgen Limited (C 39865)** mid-deċiżjoni mogħtija mit-Tribunal fi hdan iċ-Ċentru dwar l-Arbitraġġ ta' Malta (minn issa 'l quddiem "it-Tribunal") fit-18 ta' Ottubru, 2019 (minn issa 'l quddiem "id-deċiżjoni appellata") li permezz tagħha t-Tribunal

ddecieda li jiċhad it-talbiet kollha tas-soċjetà rikorrenti, bl-ispejjeż kollha kontra tagħha.

## **Fatti**

2. Is-soċjetà rikorrenti kienet ingaġġat lis-soċjetà intimata **Aqubix Limited (C44882)** sabiex tipprovdilha servizzi tekniċi speċjalizzati ta' appoġġ u manutenzjoni fuq is-sistema tad-*due diligence* użata mis-soċjetà rikorrenti. Is-servizz ipprovdut mis-soċjetà intimata kien jikkonsisti f'prodott teknoloġiku speċjalizzat imfassal biex jassisti lill-klijenti tas-soċjetà rikorrenti bl-obbligi statutorji tagħhom fir-rigward tad-diligenza xierqa bl-applikazzjoni ta' *software* żviluppat għal dan il-għan. Is-soċjetà rikorrenti spjegat li sabiex ikun jista' jiġi żviluppat dan is-*software* mis-soċjetà intimata, hija għamlet disponibbli lill-intimata informazzjoni kummerċjali sensittiva. Ir-rikorrenti spjegat li hija żviluppat is-sistema tagħha fuq medda ta' snin, b'investiment finanzjarju konsiderevoli. Komplet tgħid li l-partijiet kienu ftiehem li l-informazzjoni li r-rikorrenti qiegħdet għad-dispożizzjoni tal-intimata, kellha tinzamm kunfidenzjali u l-intimata ma kellhiex tuża din l-informazzjoni għajr għall-iskop tal-ftehim bejn il-partijiet. Ir-rikorrenti ressqet proċeduri quddiem it-Tribunal tal-Arbitraġġ għaliex issostni li s-soċjetà intimata kisret l-obbligi fiduċjarji u kuntrattwali tagħha kif regolati bl-artikolu 1124A tal-Kodiċi Ċivili, peress li fl-istess żmien li l-intimata kienet qiegħda tipprovdi servizzi ta' appoġġ tekniku lir-rikorrenti, l-intimata żviluppat *software solution* magħrufa bħala "KYC Portal" fejn essenzjalment bdiet toffri għall-bejgħ lil terzi *software* bl-istess soluzzjonijiet offruti mir-rikorrenti lill-klijenti tagħha. Ir-rikorrenti qalet li dan il-

prodott gie żviluppat fl-istess żmien li l-intimata kellha aċċess għal informazzjoni sensittiva u kunfidenzjali dwar il-ħidma tas-soċjetà rikorrenti, u għalhekk din ħadet vantaġġ finanzjarju għad-detriment tar-rikorrenti. Ir-rikorrenti spjegat ukoll li r-relazzjoni kuntrattwali li l-partijiet kellhom bejniethom giet fi tmiemha f'Ġunju 2017.

### **Mertu**

3. Permezz tal-azzjoni mressqha minnha, is-soċjetà rikorrenti talbet lit-Tribunal jiddeċiedi jekk l-intimata, bl-iżvilupp tal-KYC Portal tagħha, kisritx l-obbligi kuntrattwali u fiduċjarji tagħha fil-konfront tar-rikorrenti. Ir-rikorrenti talbet lit-Tribunal jiddeċiedi wkoll jekk bl-iżvilupp tal-imsemmi KYC Portal, l-intimata għamlitx gwadann finanzjarju għad-detriment tar-rikorrenti, peress li din kellha aċċess liberu għas-sistema tar-rikorrenti li giet żviluppata fuq għadd ta' snin u wara investiment finanzjarju sostanzjali. Ir-rikorrenti talbet wkoll lit-Tribunal jiddikjara li in vista ta' dan il-ksur tal-obbligi kuntrattwali da parti tal-intimata, hija għandha tieqaf milli tkompli tuża, tikkummerċjalizza u tbiġh il-KYC Portal żviluppat minnha. Finalment is-soċjetà rikorrenti talbet lit-Tribunal jillikwida d-danni sofferti minnha b'konsegwenza tal-imsemmi aġir tal-intimata.

4. L-intimata wieġbet li r-relazzjoni bejn il-partijiet kienet waħda fejn Aquibix kellha tipprovdi servizzi ta' appoġġ lil Qgen fuq bażi regolari, permezz tat-tħaddim ta' programm għall-*inputting tad-data*, liema programm kien jismu QCHECK. Sussegwentement gie żviluppat programm ieħor li ssemma QCHECK 2. L-intimata spjegat li QCHECK 2, li huwa *s-software* użat mir-rikorrenti sabiex

tipprovdi s-servizzi tagħha lid-diversi klijenti tagħha, kien *software* li gie żviluppat mis-soċjetà intimata fuq talba tar-rikorrenti. Spjegat li *s-software* QCHECK 2 huwa proprjetà tal-intimata, u gie lliċenzjat għall-użu mir-rikorrenti. L-intimata spjegat ukoll li hija tagħti servizzi simili għal dawk li tagħti lir-rikorrenti lil għadd ta' klijenti oħrajn tagħha, u fost dawn hemm it-tfassil ta' soluzzjonijiet żviluppati skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-klijent. L-intimata spjegat li fiż-żmien meta kienet qiegħda tagħti dawn is-servizzi lil terzi, hija kienet żviluppat *software* bl-isem ta' KYC Portal, li beda jiġi offrut fis-suq lejn l-aħħar tal-2016. Spjegat li dan il-portal huwa sistema awtomatizzata li tvarja ħafna mill-QCHECK 2, kemm fil-kompożizzjoni u kemm fil-funzjonalità tiegħu, u bejn iż-żewġ prodotti m'hemm l-ebda similarità. Żiedet tgħid li l-idea tagħha għall-iżvilupp ta' dan il-portal giet wara diskussjonijiet ma' klijenti oħra tagħha li assistewha fl-iżvilupp ta' dan is-*software*. L-intimata qalet ukoll li l-ftehim ipprezentat mir-rikorrenti kien biss f'forma ta' abbozz u l-ftehim finali bejn il-partijiet ma fih l-ebda klawnsola li tgħid li r-rikorrenti hija s-sid tal-proprjetà intellettuali jew tas-sistema li hija giet illiċenzjata biex tuża. Żiedet tgħid li r-rikorrent kienet qablet li din il-klawsola kellha titneħħa għaliex kienu jafu li l-QCHECK 2 kien gie żviluppat mill-intimata u huwa parti mid-drittijiet tal-proprjetà intellettuali tagħha. L-intimata qalet ukoll li *ai termini* ta' klawnsola 7 tal-ftehim bejn il-partijiet, l-intimata tat lir-rikorrenti liċenzja mhux esklussiva, mhux trasferibbli u li ma tistax tiġi assenjata, sabiex tuża dan is-*software*, u hija bl-ebda mod ma kisret xi dritt tal-proprjetà intellettuali tar-rikorrenti, jew l-obbligi ta' kunfidenzjalità li hija kellha fil-konfront tar-rikorrenti. L-intimata qalet li hija kienet fetħet kawża ta' jattanzja kontra r-rikorrenti għaliex dehrilha li l-allegazzjonijiet li din kienet qiegħda tagħmel fil-konfront tagħha kienu frivoli u

vessatorji u maħsuba biss biex jikkawżawha dannu għar-reputazzjoni tagħha. Fuq kollox l-intimata sostniet li m'hemm l-ebda similarità bejn id-*data inputting tool* QCHECK 2 liċenzjata minnha lis-soċjetà rikorrenti, u l-KYC Portal maħluq minnha, li huwa sistema awtomatizzata. Spjegat li ż-żewġ prodotti huma kompletament differenti minn xulxin kemm fir-rigward tal-proprjetà intellettuali użata għall-kompożizzjoni tagħhom, kif ukoll fir-rigward tal-funzjonalità tagħhom. L-intimata kkonkludiet ir-risposta tagħha billi qalet li f'kull każ hija mhijiex fiduċjarja tar-rikorrenti u m'għandha l-ebda proprjetà jew informazzjoni li hija proprjetà esklussiva tar-rikorrenti. L-intimata qalet ukoll li r-rikorrenti m'għandha l-ebda dritt titlob lit-Tribunal jorndnalha tieqaf milli tuża, tippromwovi u tbiġh is-*software* bl-isem ta' KYC Portal.

5. Mill-provi prodotti mill-partijiet quddiem it-Tribunal, jirriżulta li fl-2010 is-soċjetà rikorrenti kienet ingaġġat lis-soċjetà intimata sabiex din tal-aħħar tagħti servizzi ta' appoġġ u manutenzjoni tas-sistema 'QCHECK', li kienet tintuża mis-soċjetà rikorrenti u li qabel dan l-arrangament kienet imħaddma mill-impjegati tar-rikorrenti stess. **Damian Mifsud**, esponent tas-soċjetà rikorrenti, xehed li għal dan il-għan is-soċjetà intimata ngħatat aċċess għas-*source code* tas-soċjetà rikorrenti, u ngħatat ukoll aċċess għall-klijenti tar-rikorrenti, u kien hemm ukoll drabi fejn ipparteċipat f'laqgħat u f'korrispondenza mal-klijenti tar-rikorrenti. In kontroezami dan ix-xhud qal li s-soċjetà rikorrenti kellha aktar minn *source code* wieħed għal dan il-programm, u l-istess xhud m'għarafx jispeċifika liema *source code* gie żvelat lis-soċjetà intimata. Dan il-ftehim baqa' jiġġedded kull sena, għalkemm kien biss il-ftehim tal-24 ta' Mejju, 2011 li gie redatt bil-kitba u ffirmat bejn il-partijiet, u sussegwentement ma reġa' gie ffirmat l-ebda ftehim ieħor

bejn il-partijiet. Bejn l-2014 u l-2015, l-intimata żviluppat is-sistema QCHECK 2 għas-soċjetà rikorrenti, fuq talba tar-rikorrenti stess, u r-rikorrenti ħallset is-somma ta' €13,000 għal dan il-prodott. Jirriżulta wkoll li fl-2016 ir-rikorrenti giet mgħarrfa li l-intimata kienet żviluppat prodott bl-isem ta' KYC Portal, li fil-fehma tar-rikorrenti kien replika preċiża tas-sistema tagħha, u kien jaħdem fuq l-istess prinċipji tas-sistema tagħha. Ir-rikorrenti ħadet il-pożizzjoni li l-intimata ma setgħetx tiżviluppa dan is-*software* mingħajr l-aċċess għas-snin ta' ħidma u esperjenza tar-rikorrenti u tal-klijenti tagħha. Ir-rikorrenti spjegat ukoll li waħda mill-funzjonijiet ewlenin tal-KYC Portal kienet dik ta' *video calling* u ta' reġistrazzjoni tas-sejħiet, funzjoni din li hija kienet talbet lill-intimata biex tiżviluppa għaliha fl-2014, bl-intimata tgħid li ma kellhiex in-*know-how* u l-abbiltajiet meħtieġa biex tiżviluppa din il-funzjoni fil-prodott. Ix-xhud **Ivan Bonello** in rappreżentanza tas-soċjetà intimata però spjega li meta s-soċjetà rikorrenti talbet li dan il-*feature* jiġi inkluż fis-*software* li kien ser jinbiegħ lilha, huwa ma setax isib soluzzjoni fattibbli. Qal ukoll li din il-*feature* giet żviluppata u mpogġija fis-suq ħafna wara li saret ir-rikjesta mis-soċjetà rikorrenti għall-inklużjoni tagħha.

6. L-intimata spjegat li l-idea tagħha li tiżviluppa KYC Portal bdiet fl-2015, wara laqgħa li kellha mas-CEO tal-Fenlex Group, kumpannija separata li kienet qiegħda tagħtiha assistenza bis-snin ta' esperjenza tagħha fil-qasam tad-*due diligence* tal-kumpanniji. Ir-rikorrenti spjegat li hija ma setgħetx tittermina r-relazzjoni li kellha mal-intimata għaliex l-operat tagħha kien jiddependi fuq din is-sistema, u qalet li anki li kieku kellha ssib sostitut għas-servizz li kienet qiegħda tipprovdi l-intimata, kien meħtieġ ħafna żmien sakemm jitharrġu persuni godda

fuq l-użu tas-*software*. Jirrizulta wkoll li lejn nofs l-2016, l-intimata bagħtet abbozz ta' ftehim lir-rikorrenti, liema abbozz kien identiku għaż-żewġ ftehim preċedenti iffirmati fl-2010 u fl-2011, fejn giet inkluża klawsola li tgħid li l-proprjetà intellettuali tas-sistema użata mir-rikorrenti hija proprjetà esklussiva tagħha. Dan il-ftehim kien jinkludi l-klawsola li tgħid,

*“This quote is based upon the assumption that the client owns the IPR as well as the rights to entirety of any solution supported.”*

Abbozz ieħor tal-ftehim li ntbagħat mill-intimata lir-rikorrenti, ma kienx jinkludi din il-klawsola. Jirrizulta wkoll li fil-frattemp ir-rikorrenti baqgħet tagħmel użu mis-servizzi tal-intimata, għalkemm bdiet tfittex alternattiva. Jirrizulta wkoll li Kristoff Zammit Ciantar, in rappreżentanza tas-soċjetà intimata, kien avvicina lil esponenti tar-rikorrenti u ppropona abbozz ta' ftehim ġdid, bi klawsola li tgħid li s-soċjetà intimata kienet qiegħda tiffinunzja għad-drittijiet ta' proprjetà intellettuali fuq il-prodott QCHECK 2, kif ukoll li kienet qiegħda tiffinunzja għal kull pretensjoni fil-konfront tas-soċjetà rikorrenti. Is-soċjetà rikorrenti dak iż-żmien kienet ħasbet li dan kien tentattiv da parti tal-intimata biex tirregolarizza l-pożizzjoni tagħha u gġiegħel lir-rikorrenti tiffinunzja għall-pretensjonijiet tagħha fir-rigward tal-prodott KYC Portal, xi ħaġa li r-rikorrenti sostniet li ma kinitx aċċettabbli għaliha, u kien għalhekk li l-ftehim bejn il-partijiet baqa' ma ġiex iffirmit. Ix-xhud Damian Mifsud għan-nom tar-rikorrenti, spjega li f'Awwissu tal-2017 huwa kien irċieva *email* mingħand Kristoff Zammit Ciantar, fejn ġie infurmat li jekk is-soċjetà rikorrenti tonqos milli tiffirma l-ftehim li kien abbozzat mis-soċjetà intimata, l-intimata ma kinitx ser tibqa' disposta li toffrilha s-servizzi tagħha. L-istess xhud Damian Mifsud ta l-impressjoni li huwa ħassu

mhedded li jekk ma jiffirmax dan il-ftehim, is-soċjetà rikorrenti setgħet tispicċa mingħajr servizz ta' appoġġ tekniku, b'detriment għan-negozju tagħha. Fin-nota ta' sottomissionijiet tagħha r-rikorrenti sostniet li l-intimata setgħet tiżviluppa s-*software* bl-isem KYC Portal bis-saħħa tal-esperjenza u l-għarfien li kienet kisbet mir-relazzjoni kontrattwali li kellha mar-rikorrenti. Is-soċjetà intimata baqgħet issostni li Ivan Bonello, Direttur u *Chief Technical Officer* tagħha, ma kienx involut fl-iżvilupp tal-KYC Portal, u għalhekk il-persuni li ħadmu fuq il-KYC Portal ma kinux familjari mal-prodott QCHECK u QCHECK 2, li gie żviluppat għar-rikorrenti. Is-soċjetà rikorrenti sostniet li huwa ferm diffiċli għaliha li temmen li persuna bħal Bonello ma ħadimx fuq il-prodott ewlieni li gie żviluppat mill-intimata. Mill-provi jirriżulta wkoll li s-soċjetà intimata inkarigat lill-espert tekniku Chris Raske sabiex jagħmel analiżi taż-żewġ sistemi, il-QCHECK u l-KYC Portal, sabiex jistabbilixxi jekk dawn kinux simili għal xulxin. Dwar dan is-soċjetà rikorrenti tikkontendi li l-intimati ma pprovdewx l-informazzjoni kollha relattiva sabiex dan l-espert maħtur minnhom ikun jista' jiffirma opinjoni oġġettiva dwar din il-kwistjoni.

7. Ix-xhieda **Godwin Schembri** u **Chris Martin**, it-tnejn li huma żviluppaturi tas-*software*, xehdu quddiem it-Tribunal li huma ħbieb ta' Damian Mifsud. Qalu li ż-żewġ sistemi jidhru simili għal xulxin u ma jstax ikun li dawn ġew żviluppati indipendentement minn xulxin. Chris Martin spjega li 90% tal-iżvilupp ta' prodott ġdid jikkonsisti fl-iżvilupp tad-disinn tiegħu, u meta wieħed ikollu l-istrutturi tad-*data* lesti, il-prodott ikun prattikament lest. Huwa spjega li f'dan l-istadju jkollok 80% tal-proġett lest. Imma s-soċjetà intimata baqgħet tinsisti li differenza fundamentali bejn iż-żewġ prodotti hija li filwaqt li hija tbiġħ prodott



installat fuq is-sistema tal-klijent, is-sistema QCHECK 2 tista' tintuza mal-KYC Portal biex tagħmel funzjonijiet speċifiċi. Spjegat li l-KYC Portal jinvolti t-tħaddim ta' proċess fejn id-*due diligence* isir mill-klijent, jiġifieri minn min jixtri *s-software*, jew minn terzi, u f'dan il-każ ir-rikorrenti setgħet tuza l-QCHECK 2 biex tivverifika d-dokumenti pprezentati għall-fini tal-eżercizzju tad-diligenza xierqa li jrid isir. Ix-xhud Kristoff Zammit Ciantar qal li kumpannija bħar-rikorrenti m'għandhiex bżonn *software* bħall-KYC Portal għax din taħdem b'mod fejn il-proċess tad-*due diligence* jiġi esternalizzat (*outsourced*), u għalhekk m'għandhiex bżonn ta' prodott bħal dan. Minn dawn il-provi, is-soċjetà rikorrenti siltet il-konklużjoni li l-QCHECK 2 u l-KYC Portal huma prodotti simili għal xulxin, bid-differenza li wieħed jintuza *in-house* u l-ieħor jintuza għall-*outsourcing*. Ir-rikorrenti qalet li minkejja li s-soċjetà intimata qiegħda tbigh prodott, filwaqt li hija qiegħda toffri servizz, dan il-fatt m'għandux ikun ta' rilevanza f'dawn il-proċeduri, għaliex sabiex kumpannija tagħmel il-proċess tad-*due diligence* għal skopijiet ta' verifiki kontra l-*money laundering*, din tista' tagħzel li tagħmel dan l-eżercizzju internament permezz tal-prodott mibjugħ mis-soċjetà intimata, jew inkella li testernalizza din l-attività billi pereżempju tingagġa s-servizzi li toffri kumpannija bħas-soċjetà rikorrenti. Ir-rikorrenti qalet li l-fatt li s-soluzzjoni tas-*software* żviluppata minnha tul is-snin, hija disponibbli għall-klijenti tas-soċjetà intimata, li min-naħa tagħha tista' tilliċenzja dan il-prodott għall-bejgħ lil kull klijent tagħha, jista' jsarraf f'telf ta' negozju għaliha. Ir-rikorrenti insistiet li l-obbligi kuntrattwali u fiduċjarji tas-soċjetà intimata fil-konfront tagħha huma marbuta ma' xulxin, u f'dan il-każ l-obbligi fiduċjarji tal-intimata ġejjin mill-ftehim li hija kellha mar-rikorrenti, minn fejn kellu jkun ċar għall-partijiet kollha li r-relazzjoni kienet waħda mibnija fuq fiduċja u fuq il-

ħarsien tal-kunfidenzjalità tal-parti l-oħra. Is-soċjetà rikorrenti spjegat li hija ħassitha partikolarment aggravata għaliex b'dak li għamlet is-soċjetà intimata, din kellha kunflitt ta' interess li baqa' ma giex żvelat lill-klijent tagħha. Is-soċjetà rikorrenti istitwiet dawn il-proċeduri wara li hija kienet talbet lis-soċjetà intimata tiżviluppa l-QCHECK 2, programm ibbażat fuq il-programm originali QCHECK 1, u l-intimata giet imħallsa għal dan ix-xogħol. Dan is-*software* gie pprovdut lir-rikorrenti fi Frar tal-2015, meta kien għadu viġenti l-ftehim li l-partijiet kienu ffirmaw bejniethom f'Mejju 2011. Ftehim sussegwenti mibgħut mis-soċjetà intimata lis-soċjetà rikorrenti f'Lulju 2016 ma kienx jinkludi l-klawsola dwar min huwa s-sid tal-proprjetà intellettuali tas-*software*, għalkemm dan il-fatt inżamm mistur mis-soċjetà rikorrenti. In sostenn tal-pretensjoni tagħha għal-likwidazzjoni tad-danni sofferti minnha, ir-rikorrenti qalet li mhux faċli għaliha li tikkwantifika tali danni u dawn id-danni ma jistgħux jiġu kkwantifikati mill-*audited accounts* taż-żewġ kumpanniji. Hija spjegat li t-Tribunal kellu jillikwida dawn id-danni *arbitrio boni viri*.

8. Is-soċjetà intimata baqgħet issostni tul il-proċeduri arbitrali quddiem it-Tribunal, li l-KYC Portal u l-QCHECK 2 huma żewġ tipi ta' *software* differenti kemm fil-funzjoni li dawn jaqdu, kif ukoll fl-użu tagħhom. Spjegat li s-soċjetà rikorrenti ma żviluppat l-ebda *software* hi, u li kwalunkwe *software* użat minnha gie żviluppat mis-soċjetà intimata, u għalhekk hija s-sid tad-drittijiet ta' proprjetà intellettuali u tas-*source code* tal-prodott.

9. Jirriżulta li l-QCHECK 1 ma kienx programm li gie żviluppat mis-soċjetà intimata, iżda kien programm li dwaru s-soċjetà intimata intalbet tagħti servizz ta' appoġġ lir-rikorrenti. Il-klijenti tas-soċjetà rikorrenti setgħu jużaw dan il-

programm billi jtellgħu d-dokumenti pertinenti fuq is-sistema sabiex dawn ikunu jistgħu jiġu vverifikati mill-impjegati tar-rikorrenti. Jirrizulta li kienet is-soċjetà rikorrenti li avviċinat lis-soċjetà intimata u talbitha tiżviluppa programm ieħor li ngħata l-isem ta' QCHECK 2, liema *software* kien maħsub biex iservi bħala *data inputting tool* sabiex jintuża mill-klijenti u mill-impjegati tas-soċjetà rikorrenti għall-analiżi tad-dokumenti li jiġu sottomessi mill-klijenti tal-kumpannija. Jirrizulta wkoll li l-proċess ta' analiżi tad-dokumenti sottomessi għall-finijiet ta' *due diligence* isir minn persuni awtorizzati mir-rikorrenti, u mhux mis-*software*. **Kristoff Zammit Ciantar** xehed li l-KYC Portal taħdem bħala sistema kompletament awtomatizzata, li tagħti *risk assessment* fuq il-klijent potenzjali bbażat fuq id-dokumentazzjoni sottomessa. Permezz ta' dan is-*software*, hija din is-sistema awtomatizzata li tevalwa r-riskju involut, bit-tħaddim ta' sistema ta' algoritmi li jevalwaw il-livell ta' riskju skont il-klijent tas-*software*. L-espert *ex parte* **Chris Raske** spjega li dawn il-prodotti mhumiex simili għal xulxin, u hemm distinzjoni bejniethom it-tnejn, u spjega dan billi qal:

*“QCHECK 2 is a functionally limited piece of bespoke software that was built by Aquibix for QGEN. It is a data inputting tool that is intended to be used by entities looking to outsource their KYC requirements rather than working through those processes in-house. KYC Portal is an advanced off-the-shelf system with automated workflows and a relationship engine. It is utilised by entities such as financial gaming institutions that wish to internalise their KYC process.”*

10. Mill-provi mressqa quddiem it-Tribunal, jirrizulta wkoll li wara li s-soċjetà intimata nediet il-KYC Portal, kien Damian Mifsud li wera nuqqas ta' qbil mal-mod kif dan il-prodott ġie varat fis-suq, u li beda jallega li dan is-*software* kien

mibni fuq il-QCHECK 2, li s-soċjetà intimata kellha aċċess liberu għalih permezz tal-ftehim li kellha mas-soċjetà rikorrenti.

## **Id-Deciżjoni Appellata**

11. Permezz tad-deċiżjoni mogħtija fit-18 ta' Ottubru, 2019, it-Tribunal ikkonkluda li t-talbiet tas-soċjetà rikorrenti għandhom jiġu miċħuda, u dan wara li għamel is-segwenti konsiderazzjonijiet:

### **"Considerations**

*That in view of the multitude of different tangents which this arbitration has the potential to veer towards, the Arbitrator's considerations shall seek to be as concise and as direct as possible.*

*In their statement of claim, Claimants list the following elements as "the points at issue":*

- a. Whether respondents' 'breached their contractual and fiduciary obligations vis à vis claimants';*
- b. Whether 'respondents made any financial gains to claimants' detriment', and*
- c. Whether 'respondents should be ordered to refrain from using, promoting and selling their KYC Portal any further.'*

*It is logical that points b and c above are dependent on point a. That is, if it is determined that there was no breach of contractual, or fiduciary, obligations binding Respondents to Claimants, then any financial gains – even if made to Claimants' detriment in terms of just competition – are legitimate and that no consideration of any impediment to use, promote or sell the KYC Product can be entertained.*

### **Chronology**

*Prior to entering any further into the merits of the case, a short chronology of relevant events is first being presented, together with limited commentary on the relevant facts. In order to minimise the risk of derailment, only the essential checkpoints of this saga are being revisited here:*

**23rd September 2010** – the first written agreement regulating the relationship between the two parties was signed. Respondents were contracted by Claimants for the provision of support services in relation to a software which was already in existence, referred to in these proceedings as, **QCHECK1**.

**24th May 2011** – this is the date indicated on the second written agreement, which was signed continuing on its predecessor. This would prove to be the last agreement carrying the signatures of all parties. This agreement was set to expire within six (6) calendar months. Whilst no successive agreement was entered into in writing, the parties nevertheless continued their relationship along the same lines on a good faith basis. Therefore, Respondents continued to support the **QCHECK 1** software for a number of years.

**2014** – Claimants, requested Respondents to develop a new software, which would essentially provide a similar service to **QCHECK 1**, albeit with different elements, more suited to deal with corporate clients rather than natural persons. This new software would come to be known in these proceedings as **QCHECK 2** and was developed by Aqubix in terms of a simple list of requirements provided by Ivan Bonello (on behalf of Respondents) by Jean Shaack (on behalf of Claimants). This list was sent by email on the 25th of November, 2014. No source code was provided in this list of requirements.

**2015** – **QCHECK 2** was developed by Respondents but no agreement was signed and a similar bona fide support role was adopted by Respondents with respect to **QCHECK 2**, as has previously been the case with **QCHECK 1**.

**September 2015** – Karl Diacono, CEO of Fenlex Group, approached Kristoff Zammit Cutajar (on behalf of Respondents) essentially inviting Respondents to consider the construction of a software aimed at addressing a gap in the market of financial services. Taking up the challenge, Respondents invested in building up this software (which would come to be known as the KYC Portal), benefitting from considerable input by Fenlex who guided them in relation to the various regulatory requirements which the product would be addressing. In turn, Fenlex received a considerable discount on the developed product.

**26th May 2016** – Damian Mifsud (on behalf of Claimants) contacted Kristoff Zammit Ciantar requesting that the parties enter into, inter alia, an updated support agreement due to the wishes of a particular client of Applicants.

**6th June 2016** – Kristoff Zammit Ciantar replied to Damian Mifsud's email providing a draft agreement, seemingly being a reproduction of the last agreement which had been signed five years before. This draft agreement, which was set to expire within

*12 months, was never signed by Respondents, or Claimants. Nevertheless, in their Notice of Arbitration and Statement of Claim, Claimants argue that this agreement is the contractual relationship which binds the parties.*

**21st July 2016** – *Kristoff Zammit Ciantar sent a further updated version of the (still unsigned) contract to Damian Mifsud. This time however, the fifth paragraph in the ‘Assumptions’ section, which had hitherto specified that Claimants owned the intellectual proeprty rights “as well as the rights to entirety of any solution supported” had been deleted. During these proceedings Kristoff has admitted that he failed to inform Damian of the change. Nevertheless he considered it justified given that the previous versions of the agreement only related to the support services granted with regards to QCHECK 1 which had been in existence prior to Respondents’ involvement with the software. Since this new agreement related to QCHECK 2, which as a software was developed by Respondents themselves, the latter could not agree to be bound by such a clause. At any rate, this second version of the agreement remained unsigned as well but no sign of opposition was expressed by Claimants.*

**September 2016** – *The KYC Portal was launched and marketed.*

**16-19 November 2016** – *It was at the Sigma Conference held during these days that Damian Mifsud first showed Kristoff Zammit Ciantar that he felt aggrieved by the development of this new software. The discussion continued over the phone.*

**2 December 2016** – *In what indicates to be a toning down of Damian Mifsud’s earlier aggravation, he replied to an email sent to him by Kristoff Zammit Ciantar on the preceding date, containing a draft referral agreement. Damian stated that he would review the draft and revert. The mentioned draft referral agreement essentially clarified that the two parties were not competing against each other but, rather, that they could assist one another by referring clients.*

**7 August 2017** – *Kristoff Zammit Ciantar sent a (third) updated version of the (still unsigned) support contract, but this time clearly indicating some new changes which he effected to it which changes included an increase in the payment rate for the provision of services as well as the insertion of two sections, which Kristoff claimed, were in essence attempts to crystallise the verbally agreed position of both parties, i.e. to separate Respondents’ resources dedicated to working with Claimants from those resources dedicated to the KYC Portal, these insertions being a clear statement that no claims were due and an explicit acknowledgment of Respondents’ right to continue developing the KYC Portal even if this includes functionality, or features, that may be similar to those requested by Claimants. Furthermore, the inserted sections also emphasised “for the avoidance of any doubt” that Respondents are the owners*

*of the intellectual property residing in the source code of **QCHECK 2**, granting Claimants the right to license the software to third parties. The contract remained unsigned.*

**20 September 2017** – *In a meeting held between the two parties, it became clear that everything fell through. Claimants indicated that they would not sign the proposed agreement and from then onwards Respondents ceased to provide support services. Matters snowballed legally with the sending of legal letters, in addition to a protest, a counter-protest, and a jacitation suit also being filed which was followed up by the institution of this arbitration suit.*

**Whether Respondents breached their contractual and fiduciary obligations vis à vis Claimants**

*In order to be able to conclude whether, or not, Respondents were somehow in breach of their contractual and legal obligations vis à vis the Claimants, one has to first come to an understanding as to how this could ever come about. In other words, in what circumstance, hypothetical or otherwise, can it be said that Respondents would be in breach of their obligations as alleged by Claimants?*

*Initially, one has to look at the contractual situation and whether the written agreements between the parties can help illuminate their legal position, rights and obligations.*

*Claimants allege that the June, 2016 draft is the contract which regulates the situation. Respondents claim it is the updated July, 2016, draft which is applicable. This July, 2016, draft is more favourable to Respondents in that it does not include the clause stating that Claimants defined the intellectual property rights and the rights of any solution supported. In actual fact, however, neither of these was signed, or clearly acceded to, by both parties. The last signed agreement was that of May, 2011.*

*At this point it must be noted that both the June, 2016, and the May, 2011, agreements specifically indicated that Claimants owned the intellectual property rights “as well as the rights to entirety of any solution supported.” Simultaneously, however, both contracts also stated that Respondents “shall at all times maintain full title, copyright, intellectual property and other proprietary rights in the Software now existing or to be developed.” Whilst it is true that T&C 7 is entitled “CMS License Terms”, thereby seemingly limiting the scope of application to CMS software, the Arbitrator notes that at no point, during this arbitration, was it clearly shown whether, or not, the different types of software discussed during the proceedings can be considered as “CMS”, or otherwise. In the Arbitrator’s understanding, a simple*

*document uploading functionality can arguably be considered as constituting a CMS. To say the least, therefore, even if one were to grant Claimants the most favourable of interpretations, that is, that the June, 2016 – or indeed the May, 2011 – contracts are the ones regulating their relationship with Respondents, there would still appear to be a degree of uncertainty as to who owns the **QCHECK** software.*

*It must also be said that there is credibility to Respondents' argument that whatever contractual relationship they had with Claimants with regards to **QCHECK 1** i.e. essentially based on supporting the mentioned software, this was never intended to cover the completely different relationship of software development (with regards to **QCHECK 2**).*

*At any rate, the Arbitrator will not delve much deeper into this 'contractual' (and the relative 'fiduciary') question, at this point, because it is eclipsed by a far more important consideration.*

*It is very evident in Claimants' Notice of Arbitration and Statement of Claim that what they consider to be the crux of the alleged breach is essentially the development, and offering, of "**a similar solution** to Claimants' system ... developed by Respondents whilst having access to Claimants' confidential and sensitive information" (**emphasis added**).*

*Therefore, the core question to be addressed by the Arbitrator is specifically whether, or not, the KYC Portal is **materially similar** to the solution offered by Claimants. If similarity is attested, then the contractual – and even the fiduciary – argument must be revived and decided upon. If similarity is not attested, then the whole foundation of Claimants' case will fail before necessitating any further deliberation.*

*Having seen, heard and read all the submissions relating to the concept, the development, the processes, the functionality, the business model, the design, the marketing and the market niche of the solutions and softwares involved, the Arbitrator is morally confident in concluding that the KYC Portal and the solution offered by Claimants are **not similar to one another in any significant manner whatsoever**.*

***The softwares are not aesthetically similar:***

*The only real attempt at demonstrating similarity in design was the indication that a handful of words (and their respective processes) used in **QCHECK** also appeared in a specific video demonstration of one version of the KYC Portal. However, the words in question (such as "Checklist", "PEP", "View", "Edit") are not only commonly used in the English language, but are standard software, and industry terms, which can hardly be done away with even if the software is radically different. Not only that, but*



owing to the customisable nature of the KYC Portal, a feature which is not shared with **QCHECK 2**, 'similar' words such as "UBO" are not even specifically incorporated into the KYC Portal. They can be customised by Respondents' clients depending on their own needs and desires.

**The solutions themselves are not functionally similar, they do not follow the same business model and they do not target the same market niche:**

**QCHECK 1 and 2** essentially involve an interface allowing Claimants' clients to upload documentation which is then verified, checked and actioned by Claimants' staff who would then revert to their client with their findings/conclusions. Functionally speaking, as a system, this can be used in a variety of industry settings, and, apart from the mentioned functionality, the software itself can do little else, not being endowed with any further automation. It is Claimants' staff, not **QCHECK 1 or 2**, as a software, who manually undertake the verification process, and this is, in fact their market niche: they provide an outsourced means of document verification for their clients. Therefore Claimants' 'solution' is not **QCHECK 1 or 2** as a product, but it is actually the service of internal document verification conducted for their clients' benefit.

On the other hand, the KYC portal, or Respondents' staff for that matter, do not undertake such a verification process. The KYC Portal Software is an automated tool which, depending on the customisation of the client, and without any manual input by Respondents, reproduces the whole regulatory process in digital form. Unlike **QCHECK**, it replaces the human element in risk assessment of persons in terms of anti-money laundering obligations. Inter alia, it provides a real-time auto-calculated risk evaluation of persons depending on the data sets and parameters chosen by the client beforehand. This customisable nature allows clients to have a very free hand in defining how the software operates. The software also allows workflows and review processes to be mapped and customised. None of this exists in the **QCHECK** softwares. Just because the KYC Portal has the possibility to have documentation uploaded cannot be construed as meaning that it is somehow materially similar to **QCHECK**. It would be like saying that an internet search engine is similar to a word-processing application simply because the user can input text in both cases. The Arbitrator is convinced from the preponderance of evidence that the KYC Portal and Claimants' solution are not only very different in terms of functionality, but are actually complementary in the sense that clients utilising the KYC Portal still require any uploaded document to be checked and verified, which can then be conducted by Claimants by offering their own solution to fill in this lacuna.

*In addition to all of the above it cannot go unsaid that the only ex parte expert opinion, submitted during these proceedings, that is, Christopher Raske's report and his subsequent cross-examination, lends nothing but full credibility to Respondents' thesis. Mr Raske, clearly, and unequivocally, reaches the conclusion that there are no significant similarities between **QCHECK 2** and the KYC Portal; rather, he concludes that they both have significant functional differences.*

***The two solutions owe nothing to one another in terms of development:***

*No evidence was shown as to the misuse, by Respondents, of any source code owned by Claimants, much less of any trade secret. Also owing to the fundamental differences between the two solutions, it is very reasonable to believe Respondents' version (backed up by proof, particularly the testimony of Karl Diacono, CEO of Fenlex Group), that is, that all the regulatory know-how was supplied by entities other than Claimants, most notably Fenlex and a number of existing clients, including banks. Once again, it must be mentioned, that Claimants' service verification service, or any variant thereof, does not even feature in the KYC Portal solution. Claimants completely fail to provide even the slightest of evidence as to what experience, or know-how, was somehow 'stolen' by Respondents – so much so that Jean Schaak who, as Claimants' 'technical person', had liaised most with Ivan Bonello (Respondents' 'technical person'), was never even brought to the witness stand. It is ludicrous to consider the simple requirements list sent via email by Jean Schaak to Ivan Bonello on the 25th of November, 2014, as including valuable know-how which could have later been used to develop a rival solution. The basic elements found in this list include items such as "Contact Details", "Contact Full Name", "Contact Number", "Contact Email".*

*At this point, the Arbitrator notes that the argument as to whether, or not, the same person, or persons, who worked on **QCHECK 2** also worked on the KYC Portal is superfluous in light of all the foregoing. This is because there is truly nothing of import that seems to have found its way into the KYC Portal which can be said to be similar to Claimants' solution.*

**Concluding remarks**

*Since there are no material similarities to note between the KYC Portal solution developed by Respondents and the solution offered by Claimants, which was the core claim upon which Claimants built their entire suit, the Arbitrator will not delve any further into any other question which has no bearing on the outcome of this arbitration.*

### **Decision**

*In light of the foregoing considerations, the Arbitrator:*

1. **Rejects**, all of Claimants' requests;
2. **Orders** Claimants to bear all costs, as per taxed bill of costs issued by the Malta Arbitration Centre which is attached hereto and being marked Letter X."

### **L-Appell**

12. Permezz tar-rikors tal-appell ipprezentat fit-3 ta' Diċembru, 2019, is-soċjetà appellanta talbet lil din il-Qorti,

*"... jogħgobha tilqa' l-appell tagħha u tirrevoka u tħassar id-deċiżjoni arbitrali datata 18 ta' Ottubru 2019 (Arbitraġġ Numru 5291/2018) fl-ismijiet premessi, u tibgħat l-atti ta' dan l-arbitraġġ lura liċ-Ċentru tal-Arbitraġġ sabiex dan l-arbitraġġ jigi deċiż mill-ġdid minn arbitru differenti a bażi tal-provi diġà miġbura, u dan taħt dawk il-provvedimenti li din l-Onorabbli Qorti jidhrulha xierqa u opportuni."*

13. Is-soċjetà appellanta spjegat li hija ħasset ruħha aggravata bid-deċiżjoni appellata għaliex it-Tribunal naqas milli jiddeciedi l-arbitraġġ li kellu quddiemu skont il-liġi, peress li skarta għalkollox il-punt ta' liġi prinċipali li fuqu gie msejjes l-arbitraġġ, jigiġifieri t-talba sabiex jinstab li kien hemm ksur tal-obbligi kuntrattwali u fiduċjarji tas-soċjetà intimata *ai termini* tal-artikolu 1124A tal-Kap. 16. L-appellanta qalet li d-deċiżjoni tat-Tribunal kienet ibbażata fuq numru limitat ta' raġunijiet li l-partijiet messew *prima facie*, mingħajr ma ngħatat ebda deċiżjoni dwar ir-relazzjoni kuntrattwali bejn il-partijiet u dwar jekk f'dan il-kuntest kienx hemm ksur tal-artikolu 1124 tal-Kap. 16. L-appellanta qalet li dan l-arbitraġġ kien imsejjes fuq ir-rabta kuntrattwali bejn il-partijiet u l-obbligi fiduċjarji tal-appellata fir-rigward tal-appellanta. L-appellanta żiedet tgħid li t-

Tribunal, minflok ma analizza din ir-relazzjoni bejn il-partijiet bħala l-punt tat-tluq fil-lodo arbitrali tiegħu, għamel numru ta' osservazzjonijiet, mingħajr ma għamel analiżi tal-provi fuq il-mertu. Qalet li t-Tribunal żbalja għaliex naqas milli jqis ir-relazzjoni kuntrattwali u legali li kellhom bejniethom il-partijiet, u għalhekk dan wasal għal deċiżjoni dwar il-mertu mingħajr ma stabbilixxa l-obbligi u d-drittijiet rispettivi tal-partijiet. L-appellanta tgħid li t-Tribunal ibbaża d-deċiżjoni tiegħu fuq analiżi komparattiva tas-*software* inkwistjoni bbażata fuq il-provi prodotti mill-partijiet, kif ukoll fuq ir-rapport tal-perit tekniku *ex parte* Chris Raske, inkarigat mill-appellati. L-appellanta tgħid li dan huwa argument fallaċi għaliex hija l-appellata biss li għandha għad-dispożizzjoni tagħha s-*software* meħtieġ biex tagħmel din l-analiżi komparattiva. L-appellanta qalet li anki fil-parti deċiżiva tal-lodo arbitrali, it-Tribunal reġa' enfasizza li huwa bbaża ruħu fuq jekk kienx hemm similaritajiet materjali bejn iż-żewġ tipi ta' *software*, filwaqt li injora punti oħra emergenti mill-proċeduri, bħalma hija r-relazzjoni kuntrattwali u fiduċjarja li kellhom bejniethom il-partijiet. Żiedet tgħid li meta t-Tribunal iffoka fuq is-similarità *o meno* tas-*software* inkwistjoni, dan żbalja għaliex dan qatt ma kien il-mertu proprju ta' dan il-każ. L-appellanta qalet ukoll li t-Tribunal qis li l-eżistenza ta' relazzjoni kuntrattwali u fiduċjarja bejn il-partijiet kienet biss kwistjoni sussidjarja u dipendenti fuq il-fatt jekk is-*software* huwiex materjalment simili jew le. L-appellanta qalet ukoll li t-Tribunal ma fehemx il-kwistjoni legali li kellu quddiemu, u wasal biex ittratta punti u kwistjonijiet legali b' mod superficjali u mingħajr m'għamel il-konsiderazzjonijiet li wieħed kien jistenna li jagħmel. In konkluzjoni, l-appellanta qalet li mingħajr deċiżjoni dwar l-obbligi kuntrattwali u legali ta' bejn il-partijiet, it-Tribunal qatt ma seta' jkun f'pożizzjoni li jstabbilixxi d-drittijiet u l-obbligi tal-partijiet u

jgħaddi biex jiddeciedi fuq ir-rimedji mitluba mill-appellanta, u dan kien punt ta' ligi li ntalbet espressament decizjoni dwaru mit-Tribunal. Żiedet tgħid li d-decizjoni tat-Tribunal wasslet biex gie skartat il-punt ta' ligi li fuqu qiegħed isir dan l-appell.

### **Ir-Risposta tal-Appell**

14. Fir-risposta tagħha għall-appell intavolat mill-appellanta, is-soċjetà appellata wiegħbet li hija ma taqbilx mal-pożizzjoni tas-soċjetà appellanta, u fil-fehma tagħha d-decizjoni arbitrali ngħatat skont il-ligi, u b'mod li jindirizza t-talbiet magħmula fl-arbitraġġ. Żiedet tgħid li f'dan il-każ għandu jirriżulta li m'hemm l-ebda ksur la tal-obbligi kuntrattwali u lanqas tal-obbligi fiduċjarji tagħha fil-konfront tal-appellanta. L-appellata qalet li l-appellanta fil-proċeduri arbitrali allegat li s-soċjetà appellata żviluppat *software solution* bl-isem KYC Portal bi ksur tal-obbligi kuntrattwali u fiduċjarji tagħha fir-rigward tal-appellanta, għaliex skont l-appellanta dan is-*software* kien simili għal *software* li kien gie żviluppat minnha. L-ilment prinċipali tas-soċjetà appellanta huwa li meta s-soċjetà appellata ntalbet tipprovdi *support services* lis-soċjetà appellanta, din kienet ingħatat aċċess għal informazzjoni kunfidenzjali kummerċjalment sensittiva, li l-appellata użat biex tiżviluppa s-sistema KYC Portal. L-appellata spjegat li hija dejjem ċaħdet li kien hemm xi forma ta' ksur tal-obbligi kuntrattwali jew fiduċjarji min-naħa tagħha, u spjegat li ma kien hemm l-ebda xebħ bejn il-QCHECK *software* użat mill-appellanta u l-KYC Portal żviluppat u kkummerċjalizzat mill-appellata. Qalet li ż-żewġ prodotti huma

kompletament differenti minn xulxin, kemm fil-mod kif ġew żviluppati, kif ukoll fil-funzjonijiet li dawn għandhom, u għalhekk ma seta' qatt jinstab li hemm ksur ta' xi obbligu kuntrattwali/fiduċjarju da parti tagħha kif allegat mill-appellanta. Spjegat li l-bażi tal-azzjoni tal-appellanta hija li kien bis-saħħa tar-relazzjoni eżistenti bejn il-partijiet li s-socjetà appellata użat informazzjoni kummerċjalment sensittiva tal-appellanta sabiex tiżviluppa l-KYC Portal. L-appellata qalet li mhux minnu li hija b'xi mod għamlet użu minn informazzjoni sensittiva jew kunfidenzjali tal-appellanta, jew li b'xi mod bbenefikat finanzjarjament a skapitu tal-appellanta. Żiedet tgħid li bejn il-partijiet ma kien hemm l-ebda ftehim li ġie konkluz.

15. L-appellata ssostni li d-deċiżjoni tat-Tribunal hija waħda korretta, u l-aggravju sollevat mis-socjetà appellanta huwa infondat. Qalet li mhux minnu li l-mertu tal-arbitraġġ ma ġiex deċiż skont il-liġi, u fil-fehma tagħha t-Tribunal għamel analiżi korretta tar-relazzjoni kuntrattwali bejn il-partijiet u jekk kienx hemm ksur tal-obbligi fiduċjarji jew le. L-appellata qalet li minn qari tad-deċiżjoni għandu jirriżulta li fil-fatt it-Tribunal ippronunzja ruħu dwar ir-relazzjoni kuntrattwali bejn il-partijiet, qabel għadda sabiex janalizza jekk iż-żewġ tipi ta' *software* mertu tal-proċeduri kinux simili jew le. L-appellata qalet li ladarba l-allegazzjoni prinċipali tal-appellanta kienet li hija kisret l-obbligi kuntrattwali u fiduċjarji tagħha meta żviluppat *software* li huwa simili ħafna għas-*software* użat mis-socjetà appellanta, li hija kellha aċċess liberu għalih, l-ewwel ma kellu jagħmel it-Tribunal kien li janalizza jekk fil-fatt huwiex minnu li iż-żewġ tipi ta' *software* huma simili għal xulxin. Komplet tgħid li l-appellanta għadha tinsisti li r-relazzjoni kuntrattwali bejn il-partijiet għandha l-bażi tagħha

fil-ftehim li kopja tiegħu hija annessa mal-*istatement of claim* tagħha, mentri l-appellata qiegħda tgħid li dan huwa biss abbozz ta' ftehim li qatt ma gie ffirmat mill-partijiet. Fi kwalunkwe każ tgħid l-appellata, jekk dan il-ftehim ser jitqies bħala l-kuntratt finali bejn il-partijiet, dan il-ftehim kien jipprovdi li l-proprjetà intellettuali ta' QCHECK 2 tappartjeni lill-appellata u mhux lill-appellanta. L-appellata żiedet tgħid li fid-deċiżjoni tiegħu t-Tribunal kkonsidra li ma kien hemm ebda relazzjoni kuntrattwali bejn il-partijiet abbażi tal-verżjoni tal-kuntratt li fuqha s-soċjetà rikorrenti bbażat l-azzjoni tagħha. L-appellata qalet li t-Tribunal fil-fatt ikkonkluda li l-kuntratt li abbażi tiegħu tressaq l-arbitraġġ ma kienx iffirmat mill-partijiet, u fir-rigward tal-QCHECK 2, lanqas il-kuntratt ta' Mejju 2011 ma jorbot lill-partijiet. Is-soċjetà appellata qalet ukoll li minn imkien ma jirriżulta x'kienu t-termini u l-kundizzjonijiet legali tar-relazzjoni bejn il-partijiet, u lanqas ma jirriżulta l-appellanta xi drittijiet ta' proprjetà intellettuali għandha fuq il-QCHECK li hija qiegħda ssostni li l-KYC Portal gie żviluppat fuqu. Kien f'dan il-kuntest li t-Tribunal iddeċieda li fl-ewwel lok għandu jagħmel apprezzament dwar jekk iż-żewġ tipi ta' *software* humiex materjalment simili għal xulxin, qabel kull konsiderazzjoni oħra. It-Tribunal ikkonkluda wkoll li mill-provi kollha ppreżentati, ma setax jasal għall-konklużjoni li s-soċjetà appellata għamlet użu minn informazzjoni kunfidenzjali jew sensittiva tal-appellanta, jew għamlet użu minn xi sigriet kummerċjali li seta' gie żvelat lilha. Is-soċjetà appellata spjegat li minn din il-konklużjoni segwa li għalhekk ma seta' kien hemm l-ebda ksur tal-obbligi kuntrattwali jew fiduċjarji da parti tas-soċjetà appellata. L-appellata qalet ukoll li fir-rikors tal-appell tagħha l-appellanta naqset milli tispeċifika liema kien il-punt ta' liġi speċifiku li hija qiegħda tilmenta dwaru, u x'kienet l-interpretazzjoni hażina li ta t-Tribunal u li għandha tiġi

sindikata minn din il-Qorti tal-Appell. L-appellata qalet li s-socjetà appellanta mhijiex kuntenta bid-decizjoni arbitrali, u għalhekk intavolat dan l-appell bit-tama li din il-Qorti tasal għal konkluzjoni diversa minn dik li wasal għaliha t-Tribunal. L-appellata qalet li għandu jirrizulta li t-Tribunal għamel kull konsiderazzjoni rilevanti dwar jekk kienx hemm ksur tal-obbligi kuntrattwali u fiduċjarji min-naħa tagħha, u l-appellanta ppruvat tizvija meta qalet li t-Tribunal naqas milli jagħmel evalwazzjoni ta' dan il-punt. Dan għaliex it-Tribunal ikkonkluda li l-'kuntratt' li fuqu l-appellanta qiegħda ssejjes il-pretensjonijiet tagħha ma kien kuntratt xejn. L-appellata kkonkludiet billi qalet li ladarba jirrizulta ppruvat li *s-software solutions* inkwistjoni mhumiex simili għal xulxin, mela jsegwi li m'hemm l-ebda ksur kuntrattwali, għaliex din il-konkluzjoni waħedha tfisser li s-socjetà appellata qatt m'għamlet użu minn informazzjoni, *trade secrets*, u *know-how* tas-socjetà appellanta biex żviluppat il-KYC Portal.

### **Konsiderazzjonijiet ta' din il-Qorti**

16. Din il-Qorti ser tgħaddi sabiex tikkunsidra l-aggravji mressqa mis-socjetà appellanta, flimkien mas-sottomissjonijiet magħmula mis-socjetà appellata fit-twegiba tagħha, u dan fid-dawl tal-konsiderazzjonijiet magħmula mit-Tribunal fid-decizjoni appellata.

*L-ewwel aggravju: it-Tribunal kien żbaljat meta injora l-punt legali sollevat mis-socjetà appellanta dwar ksur tal-obbligi kuntrattwali u fiduċjari mis-socjetà appellata*



17. Is-soċjetà appellanta tgħid li t-Tribunal kien żbaljat meta qis li sabiex jiġi determinat il-punt dwar jekk kienx hemm ksur tal-obbligi kuntrattwali u fiduċjarji da parti tas-soċjetà appellata, fl-ewwel lok kellu jikkonsidra jekk iż-żewġ prodotti ta' *software*, il-QCHECK u l-KYC Portal humiex simili għal xulxin jew le. Il-Qorti tibda biex tirrileva li dawn il-proċeduri arbitrali nbdew hekk kif is-soċjetà rikorrenti allegat li s-soċjetà intimata kisret l-obbligi fiduċjarji tagħha meta żviluppat u offriet għall-bejgħ prodott bl-isem ta' KYC Portal, li l-appellanta allegat li ġie żviluppat fuq *software* ieħor li tagħmel użu minnu hi, QCHECK u QCHECK 2, u s-soċjetà appellata kienet saret midħla tiegħu meta ntalbet tipprovidi servizzi ta' appoġġ tekniku lill-appellanta, u b'hekk kisbet għarfien ta' informazzjoni kummerċjalment sensittiva li l-appellanta kienet ilha tikkultiva għal diversi snin. Kienet din l-allegazzjoni ewlenija tas-soċjetà appellanta li wasslitha biex tistitwixxi proċeduri arbitrali quddiem it-Tribunal sabiex tiġi indennizzata għad-danni u għat-telf allegatament sofferti minnha, kif ukoll talbet lit-Tribunal jordna lis-soċjetà appellata tieqaf milli tkompli tbigħ u toffri għall-bejgħ il-prodott KYC Portal żviluppat minnha. Kien quddiem l-allegazzjoni tas-soċjetà appellanta li s-soċjetà appellata kisret l-obbligi kuntrattwali u fiduċjarji li l-partijiet kellhom bejniethom il-partijiet, meta żviluppat u kkummerċjalizzat prodott li huwa 'simili' għal *software* li s-soċjetà appellanta kisbet liċenzja sabiex tuża, li t-Tribunal ddecieda li fl-ewwel lok għandu jevalwa jekk hux minnu li iż-żewġ prodotti humiex simili għal xulxin sal-punt li jista' jintqal li s-soċjetà appellata 'ikkuppjat' il-kunċett u l-prodott li kienet qiegħda taħdem bih l-appellanta. Din il-Qorti hawnhekk taqbel mat-Tribunal, għaliex huwa biss f'każ li jinstab li iż-żewġ prodotti huma fundamentalment simili, li t-Tribunal, jew

f'dan il-każ il-Qorti tkun tista' tgħaddi għall-pass li jmiss sabiex tevalwa jekk kienx hemm ksur ta' xi obbligu kuntrattwali jew fiduċjarju mis-soċjetà appellata.

18. Il-Qorti kkunsidrat il-provi prodotti mill-partijiet u l-osservazzjonijiet li saru mill-avukati difensuri tal-partijiet fin-noti ta' sottomissjonijiet li għamlu quddiem it-Tribunal. Jirriżulta li s-soċjetà appellata kienet ġiet inkarigata mis-soċjetà appellanta biex tibda tipprovdi servizzi ta' appogg u manutenzjoni għal *software solutions* li s-soċjetà appellanta kienet tuża biex tagħmel il-proċess tad-*due diligence* tal-klijenti tagħha. Is-*software* użat mill-appellanta bl-isem QCHECK ma kienx ġie żviluppat minnha, imma kien illiċenzjat għall-użu tagħha, u dan is-*software* tpoġġa għad-dispożizzjoni tas-soċjetà appellata sabiex din setgħet taqdi l-inkarigu mogħti lilha mis-soċjetà appellanta. Mill-provi jirriżulta wkoll li kien is-CEO tal-kumpannija Fenlex, Karl Diacono, li kien għamel proposta lis-soċjetà appellata dwar il-ħtieġa li jiġi żviluppat prodott jew *software* simili għall-KYC Portal, li s-soċjetà appellata nediet fis-suq, sabiex il-proċess ta' verifika bħala parti mid-*due diligence* ikun jista' jsir b'mod awtomatizzat. Jirriżulta wkoll li filwaqt li s-soċjetà appellanta tuża s-*software* QCHECK bħala mezz biex fih tiddaħhal id-*data* u d-dokumentazzjoni li trid tiġi vverifikata għall-finijiet ta' *due diligence*, liema dokumentazzjoni tiġi vverifikata b'mod manwali minn persuni mħarrġa f'dan ix-xogħol, is-*software* KYC Portal huwa pprogrammat b'tali mod li mhux biss jirċievi d-dokumenti sottomessi għall-finijiet ta' *due diligence*, imma anki biex b'mod awtomatizzat jivverifika tali dokumenti u joħroġ riżultat dwar il-livell ta' riskju tal-klijent partikolari. Din hija d-differenza fundamentali bejn il-mod kif jaħdmu ż-żewġ tipi ta' prodotti. Is-soċjetà appellanta permezz tal-aggravju tagħha qiegħda tallega li s-*software* żviluppat mis-soċjetà appellata

huwa simili għal dak ipprovdut minnha. It-Tribunal fil-konsiderazzjonijiet tiegħu jispjega x'inhom d-differenza bejn iż-żewġ tipi ta' prodotti, bil-vantaġġ ewlieni tal-KYC Portal ikun li din toffri verifika tad-dokumenti f'ħin reali, filwaqt li l-QCHECK jiddependi fuq ix-xogħol manwali tal-impjegat li jrid jivverifika fil-ħin tiegħu d-dokumenti sottomessi. It-Tribunal ikkonkluda li l-unika similarità li seta' jsib bejn iż-żewġ prodotti hija li t-tnejn li huma jaħdmu fuq il-kunċett ta' *inputting* ta' *data* min-naħa tal-klijent, fattur dan li ċertament li ma jistax jintqal li s-soċjetà appellanta għandha xi jeddijiet esklussivi fuqu. Il-Qorti tqis li in vista ta' dawn il-konsiderazzjonijiet, is-soċjetà appellanta naqset milli tipprowa b'liema mod is-soċjetà appellata għamlet użu ħażin ta' informazzjoni kummerċjalment sensittiva u kisret l-obbligi kuntrattwali u fiduċjarji tagħha fil-konfront tas-soċjetà appellanta. Dan għaliex l-appellanta ma ppruvatx b'liema mod in-*know-how* mibni minnha fuq medda ta' snin ġie użat mis-soċjetà appellata sabiex din setgħet żviluppat is-*software* magħruf bħala KYC Portal.

19. Il-Qorti tqis li Jean Schaak, espert tekniku ewlieni tas-soċjetà appellanta, ma ttellax jixhed quddiem it-Tribunal biex jagħti l-verżjoni tiegħu tal-fatti kif ġraw, u l-unika prova, jekk tista' tissejjaħ hekk, li ngabet fir-rigward ta' xi informazzjoni mgħoddija minnu lit-tekniki tas-soċjetà appellata, kienet kopja ta' *email* li dan baġhat lil Ivan Bonello b'numru ta' rekwiziti bażiċi li s-soċjetà appellanta titlob mingħand kull klijent. Il-Qorti tqis li din l-*email* ma tammontax għal trażmissjoni ta' informazzjoni kummerċjalment sensittiva li abbażi tagħha s-soċjetà appellata setgħet tibni prodott rivali u toffrih fis-suq a skapitu tal-interessi tas-soċjetà appellanta.

20. Mid-dicitura tar-rikors tal-appell, jirriżulta ċar li s-soċjetà appellanta ħasset ruħha aggravata għaliex it-Tribunal qies il-kwistjoni ta' jekk hemmx similaritajiet bejn iż-żewġ soluzzjonijiet bħala l-kwistjoni prinċipali li kellu quddiemu, filwaqt li l-kwistjoni dwar jekk kienx hemm ksur tal-obbligi kuntrattwali u fiduċjarji bejn il-partijiet, giet meqjusa li kienet waħda sussidjarja. Il-Qorti ma ssib xejn x'tiċċensura fil-mod kif iddeċieda t-Tribunal f'dan ir-rigward. Huwa biss f'każ li jinstab li ż-żewġ prodotti huma fundamentalment simili għal xulxin, li t-Tribunal jew il-Qorti għandha tidhol fil-kwistjoni dwar jekk kienx hemm obbligi kuntrattwali u fiduċjarji li ġew miksur, u mhux f'każ li jinstab li s-soċjetà appellata żviluppat il-prodott KYC Portal wara li kienet imħajra tagħmel dan minn terzi, u ħadmet fuqu indipendentement minn kwalunkwe informazzjoni li seta' kellha għad-dispożizzjoni tagħha permezz tas-servizzi li kienet qiegħda tipprovdi lis-soċjetà appellanta. Wara kollox jirriżulta li s-soċjetà appellata hija ffukata fuq dan it-tip ta' xogħol, tant hu hekk li esponent ewlieni tas-soċjetà appellanta Damian Mifsud kkonferma diversi drabi fix-xhieda tiegħu, li r-relazzjoni kummerċjali bejn il-partijiet ma gietx itterminata qabel għaliex is-soċjetà appellanta kellha diffikultajiet biex issib li xi ħaddieħor sabiex tharrġu biex jipprovdlha l-istess servizz li kienet tingħata mis-soċjetà appellata. Għaldaqstant l-iżvilupp tal-prodott imsemmi mis-soċjetà appellata kien xi haġa li hija kienet mistennija tagħmel fil-linja ta' negozju li taħdem fiha. Il-Qorti tqis li s-soċjetà appellanta naqset milli tipprova li kien bis-saħħa tal-informazzjoni kummerċjali sensitiva pprovdata minnha li s-soċjetà appellata setgħet tiżviluppa u tikkummerċjalizza l-prodott KYC Portal. Ladarba gie stabbilit li ż-żewġ prodotti huma fundamentalment differenti minn xulxin, bl-ebda tiġbid tal-immaginazzjoni ma jista' jintqal li s-soċjetà appellata żviluppat il-prodott KYC

Portal bis-saħħa ta' xi informazzjoni li hija kisbet mingħand is-soċjetà appellanta. Huwa għalhekk li t-Tribunal wasal għall-konkluzjoni li ma kien hemm l-ebda ksur tal-obbligi fiduċjarji u kuntrattwali li s-soċjetà appellata kellha fil-konfront tas-soċjetà appellanta.

Huwa in vista ta' dawn il-konsiderazzjonijiet, li din il-Qorti tqis li l-aggravju tas-soċjetà appellanta mhux ġustifikat, u tiċċdu.

### **Decide**

**Għar-raġunijiet premissi, din il-Qorti qiegħda tiddeċiedi dwar l-appell tas-soċjetà appellanta billi tiċċad l-aggravju tas-soċjetà appellanta, u tikkonferma d-deċiżjoni appellata fl-intier tagħha.**

**L-ispejjeż tal-proċeduri arbitrali jibqgħu kif deċiżi, filwaqt li l-ispejjeż ta' dan l-appell huma wkoll a karigu tas-soċjetà appellanta.**

Moqrija.

**Onor. Dr Lawrence Mintoff LL.D.  
Imħallef**

**Rosemarie Calleja  
Deputat Registratur**